**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes

und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 45 (1972)

**Heft:** 12

Rubrik: Militärische Beförderungen

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

zuversichtlich hoffen muss, inskünftig gelingen wird, eine straffere Besiedlung als bis anhin zu betreiben, hätte dies auf die zivilschutzmässigen Überlegungen keinen Einfluss. Zivilschutzmassnahmen haben sich nach Kriegsbildern zu orientieren. Selbst wenn diese Kriegsbilder in etwas von der Besiedlungsstruktur eines Landes abhängig sein sollten — indem beispielsweise bei konzentrierter Bebauung eher konventionelle Mittel eingesetzt würden — wäre das für die Zivilschutzpolitik irrelevant.

Übrigens wirken sich raumplanerische Veränderungen unseres Siedlungsraumes, hauptsächlich die grossen Kommunikationen wie die Autobahnen, auch nicht in irgendwie massgeblicher Weise auf unsere Taktik des Gegenschlages aus. Dass die Autobahnen infanteristisch günstiges Gelände gewissermassen aufreissen, ist für die Militärstrategie letztlich ebensowenig ausschlaggebend wie die Siedlungspolitik für den Zivilschutz.

## Das generelle Schutzraumkonzept

Den Gemeinden und Agglomerationen erwächst schon auf Grund des revidierten Bundesgesetzes über den Gewässerschutz die Pflicht, ihr Baugebiet abzugrenzen und nach Möglichkeit sogenannte generelle Kanalisationsprojekte aufzustellen, weil nach Art. 19 des Gesetzes ausserhalb dieser Gebiete überhaupt nicht mehr gebaut werden darf und innerhalb nur, wenn der Anschluss der Abwässer an die öffentliche Kanalisation gewährleistet ist. Dieses Gebot gilt auch für den Schutzraumbau. Die Gemeinden haben auch hiefür ein Konzept zu entwickeln, das seinerseits auf die generelle Zivilschutzplanung abzustützen ist. Der Bedarf an Schutzräumen muss in Relation gebracht werden zu den Kanalisationsmöglichkeiten. Damit schliesst sich der Kreis auch zum Raumplanungsgesetz, das seinerseits die Zuteilung von Land an die Bauzone nur gestattet, wenn das Land längstens innert 10 bis 15 Jahren für die Überbauung benötigt und innert dieser Frist erschlossen wird, wobei zur «Erschliessung» u. a. gehört, dass das Grundstück an die öffentliche Kanalisation angeschlossen werden kann. Das generelle Schutzraumkonzept stellt also eine in jeder Hinsicht sinnvolle Ergänzung der örtlichen und regionalen Planungsmassnahmen dar.

# Militärische Beförderungen

Die nachgenannten Fouriere werden mit Brevetdatum vom 12. November 1972 zu Leutnants der Versorgungstruppen ernannt.

		Quartiermeister			
Aeschbacher Walter	3014	Bern	Horber Rolf	8005	Zürich
von Ah Hans	6053	Alpnachstad	Imfeld Erwin	6060	Sarnen
Benz Willy	4805	Brittnau	Jud Alfred	9113	Degersheim
Betschart Stephan	6436	Muotathal	Keller Hans	8406	Winterthur
Bloch Guido	7270	Davos-Platz	Klopfenstein Hans	3600	Thun
Blunier Beat	3012	Bern	Lehmann Othmar	8038	Zürich
Born Hans-Ulrich	3076	Worb	Lischer Albert	6034	Inwil LU
Bornand Jean-Pierre	3018	Bern	Lombardi Bruno	6780	Airolo
Bron Pierre	1010	Lausanne	Nussbaum Martin	3012	Bern
Burkhalter Hans-Ulrich	3302	Moosseedorf	Prisi Jürg	4800	Zofingen
Cabalzar Hans-Peter	8001	Zürich	Rahm Eric	1213	Onex
Cathrein Paul	3027	Bern	Ramseyer Rolf	8051	Zürich
Champendal Pierre-André	1141	Yens	Reichen Hans	3652	Hilterfingen
Ellenberger Walter	3800	Unterseen	Richard René	9424	Rheineck
Enzler Ernst	8712	Stäfa	Riesen Peter	3852	Ringgenberg
Früh Hans-Peter	8044	Zürich	Rudin Werner	4418	Reigoldswil
Fürer Matthias	8125	Zollikerberg	Schäfer Urban	8037	Zürich
Furrer Faustus	3714	Frutigen	Schnetz Kurt	4500	Solothurn
Giovanoli Arno	7649	Borgonovo	Tschanz Peter	3655	Sigriswil
von Gunten Fritz	3800	Matten bei Interlaken	Vonlanthen Rolf	3014	Bern
Haudenschild Roland	3028	Spiegel bei Bern	Wernli Erwin	5112	Thalheim
Hellmüller Peter	9242	Oberuzwil	Wyss Gilbert	4051	Basel
Höhener Fritz	9327	Tübach	Zbinden Josef	1711	Brünisried

Die Zentral- und Sektionsvorstände des Schweizerischen Fourierverbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen, Redaktion und Druckerei des «Der Fourier» gratulieren!